

Official Journal

of the European Union

L 101

Volume 49
11 April 2006

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 582/2006 of 10 April 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EC) No 583/2006 of 10 April 2006 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 3

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2006/275/EC:

★ **Commission Decision of 10 April 2006 amending Decision 95/320/EC setting up a Scientific Committee for Occupational Exposure Limits to Chemical Agents** 4

Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union

★ **Council Common Position 2006/276/CFSP of 10 April 2006 concerning restrictive measures against certain officials of Belarus and repealing Common Position 2004/661/CFSP** 5

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 582/2006
of 10 April 2006
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 10 April 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	110,6
	204	91,4
	212	139,0
	624	157,6
	999	124,7
0707 00 05	052	130,5
	204	66,3
	999	98,4
0709 10 00	220	226,6
	999	226,6
0709 90 70	052	122,9
	204	43,2
	999	83,1
0805 10 20	052	50,9
	204	39,3
	212	47,0
	220	32,6
	400	62,7
	624	66,9
	999	49,9
0805 50 10	052	44,7
	624	62,8
	999	53,8
0808 10 80	388	77,8
	400	127,3
	404	64,6
	508	75,0
	512	77,6
	524	76,0
	528	76,9
	720	86,5
	804	111,3
	999	85,9
0808 20 50	388	84,3
	512	79,9
	528	71,5
	720	69,8
	999	76,4

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 583/2006**of 10 April 2006****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 936/97 of 27 May 1997 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat ⁽²⁾,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 936/97 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2(f).
- (2) Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal meeting the definition laid down therein which may

be imported on special terms for the period 1 July 2005 to 30 June 2006 at 11 500 t.

- (3) It should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 to 5 April 2006 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 shall be granted in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 936/97, during the first five days of May 2006 for 9 416,696 t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ OJ L 137, 28.5.1997, p. 10. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 408/2006 (OJ L 71, 10.3.2006, p. 3).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 April 2006

amending Decision 95/320/EC setting up a Scientific Committee for Occupational Exposure Limits to Chemical Agents

(2006/275/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Sole Article

Whereas:

In Article 3 of Decision 95/320/EC, paragraphs 1 and 2 are replaced by the following:

- (1) Commission Decision 95/320/EC ⁽¹⁾ sets up a Scientific Committee for Occupational Exposure Limits to Chemical Agents, hereinafter referred to as 'the Committee'.
- (2) Following the accession of new Member States in 2004, the provisions of Decision 95/320/EC concerning the composition of the Committee are no longer appropriate.
- (3) To ensure that the Committee provides impartial scientific opinions of a high quality, it is important that its members should be independent and highly qualified. It is also necessary to maintain a high level of efficiency of the Committee.
- (4) The Committee should therefore be composed by a maximum of 21 members, selected from Member States proposals of suitable candidates and appointed by the Commission.
- (5) Decision 95/320/EC should be amended accordingly,

'1. The Committee shall be composed of not more than 21 members selected from among suitable candidates proposed by the Member States and reflecting the full range of scientific expertise which is necessary to fulfil the mandate in Article 2, including, in particular, chemistry, toxicology, epidemiology, occupational medicine and industrial hygiene, and general competence in setting OELs.

2. The Commission shall appoint the members of the Committee, on the basis of their proven scientific expertise and experience, having regard to the need to ensure that the various specific areas are covered.'

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 April 2006.

For the Commission

Vladimír ŠPIDLA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 188, 9.8.1995, p. 14.

(Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union)

COUNCIL COMMON POSITION 2006/276/CFSP
of 10 April 2006
concerning restrictive measures against certain officials of Belarus and repealing Common Position
2004/661/CFSP

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

commitments to democratic elections and considers that the presidential elections were fundamentally flawed.

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 15 thereof,

- (4) The European Council consequently decided that EU should adopt restrictive measures against those responsible for the violations of international electoral standards, including President Lukashenko.

Whereas:

- (1) On 24 September 2004, the Council adopted Common Position 2004/661/CFSP concerning restrictive measures against certain officials of Belarus⁽¹⁾ regarding certain officials of Belarus who are responsible for, but failed to start, the initiation of independent investigation and prosecution of the alleged crimes and those who are considered by the Pourgourides Report to be key actors in the disappearances of four well-known persons in Belarus in 1999/2000 and the following cover-up, in view of their apparent obstruction of justice.

- (5) Restrictive measures should also be adopted against the Belarusian leadership and officials responsible for the violations of international electoral standards and the crackdown on civil society and democratic opposition.

- (6) The restrictive measures imposed by Common Position 2004/661/CFSP and the additional restrictive measures should be consolidated in a single instrument. Common Position 2004/661/CFSP should therefore be repealed.

- (2) On 13 December 2004, the Council adopted Common Position 2004/848/CFSP amending Common Position 2004/661/CFSP⁽²⁾ in order to expand the scope of the restrictive measures to persons directly responsible for the fraudulent elections and referendum in Belarus on 17 October 2004 and those who are responsible for severe human rights violations in the repression of peaceful demonstrators in the aftermath of the elections and referendum in Belarus.

- (7) As regards the measures referred to in recital (1), the EU will review its position in the light of future developments, taking into account the willingness of the relevant Belarusian authorities to have the disappearances fully and transparently investigated and those responsible for the crimes brought to justice.

- (3) On 23 March 2006, the European Council condemned the action taken on that day by the Belarus authorities in arresting peaceful demonstrators exercising their legitimate right of free assembly to protest at the conduct of the presidential elections held in Belarus on 19 March 2006. The European Council deplored the failure of the Belarusian authorities to meet OSCE

- (8) The restrictive measures against the persons who are directly responsible for the fraudulent elections and referendum in Belarus on 17 October 2004 and those who are responsible for severe human rights violations in the repression of peaceful demonstrators in the aftermath of the elections and referendum, should be reviewed in the light of reforms made to the Electoral Code to bring it into line with OSCE commitments and other international standards for democratic elections as recommended by the OSCE/ODIHR, and in the light of concrete actions by the authorities to respect human rights with regard to peaceful demonstrations.

⁽¹⁾ OJ L 301, 28.9.2004, p. 67. Common Position as last amended by Common Position 2005/666/CFSP (OJ L 247, 23.9.2005, p. 40).

⁽²⁾ OJ L 367, 14.12.2004, p. 35.

- (9) The restrictive measures against the persons who are responsible for the violations of international electoral standards during the 19 March 2006 elections and for the crackdown on civil society in the context of these elections, should be reviewed with a view to the speedy release and rehabilitation of all political detainees, and in the light of reforms made to the Electoral Code to bring it into line with OSCE commitments and other international standards for democratic elections as recommended by the OSCE/ODIHR, the conduct of future elections and concrete actions by the authorities to respect democratic values, the rule of law, human rights and fundamental freedoms, including the freedom of expression and of the media, and the freedom of assembly and political association,

HAS ADOPTED THIS COMMON POSITION:

Article 1

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of persons, who are responsible:

- (a) for, but failed to start, the initiation of independent investigation and prosecution of the alleged crimes and those who are considered by the Pourgourides Report to be key actors in the disappearances of four well-known persons in Belarus in 1999/2000 and the following cover-up, in view of their apparent obstruction of justice, as listed in Annex I;
- (b) for the fraudulent elections and referendum in Belarus on 17 October 2004 and those who are responsible for severe human rights violations in the repression of peaceful demonstrators in the aftermath of the elections and referendum in Belarus, as listed in Annex II;
- (c) for the violations of international electoral standards in the presidential elections in Belarus on 19 March 2006, and the crackdown on civil society and democratic opposition, as listed in Annex III.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

- (i) as a host country of an international intergovernmental organisation;
- (ii) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;
- (iii) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
- (iv) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

4. Paragraph 3 shall be considered as applying also in cases where a Member State is host country of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraphs 3 or 4.

6. Member States may grant exemptions from the measures imposed in paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending inter-governmental meetings, including those promoted by the European Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes democracy, human rights and the rule of law in Belarus.

7. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 6 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raises an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

8. In cases where pursuant to paragraphs 3, 4, 6 and 7, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in Annexes I, II and III, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.

Article 2

The Council, acting upon a proposal by a Member State or the Commission, shall adopt modifications to the lists contained in Annexes I, II and III as required by political developments in Belarus.

Article 3

In order to maximise the impact of the abovementioned measures, the EU shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those contained in this Common Position.

Article 4

This Common Position shall apply for a period of 12 months. It shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

Article 5

Common Position 2004/661/CFSP is hereby repealed.

Article 6

This Common Position shall take effect on the date of its adoption.

Article 7

This Common Position shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 April 2006.

For the Council
The President
U. PLASSNIK

*ANNEX I***List of persons referred to in Article 1(1)(a)**

1. SIVAKOV, YURY (YURI) Leonidovich, ex-Minister of Tourism and Sports of Belarus, born on 5 August 1946, in Sakhalin Region, former Russian Socialist Federative Soviet Republic.
 2. SHEYMAN (SHEIMAN), VICTOR Vladimirovich, State Secretary of the Security Council of Belarus, born on 26 May 1958, in Grodno region.
 3. PAVLICHENKO (PAVLIUCHENKO), DMITRI (Dmitry) Valeriyevich, Head of the Special Response Group at the Ministry of the Interior (SOBR) of Belarus, born in 1966 in Vitebsk.
 4. NAUMOV, VLADIMIR Vladimirovich, Minister of the Interior, born in 1956.
-

*ANNEX II***List of persons referred to in Article 1(1)(b)**

1. Lydia Mihajlovna YERMOSHINA, Chairwoman of the Central Election Commission of Belarus, born on 29 January 1953 in Slutsk (Minsk Region).
 2. Yuri Nikolaevich PODOBED, Lieutenant-Colonel of Militia, Unit for Special Purposes (OMON), Ministry of Internal Affairs, born on 5 March 1962 in Slutsk (Minsk Region).
-

ANNEX III

List of persons referred to in Article 1(1)(c)

1. LUKASHENKO Aleksandr Grigorievich (30.8.1954. Kopys, Vitebsk oblast) President
2. NIEVYHLAS Hienadz Mikalayeovich; Nevyglas Gennady Nikolaevich (11.2.1954. Parahonsk, Pinsk district) Head of President's Administration
3. PETKEVICH Nataliya Vladimirovna (1972. Minsk) Deputy Head of President's Administration
4. RUBINOV Anatoly Nikolaevich (15.4.1939.) Deputy Head in charge of media and ideology, PA
5. PRALIASKOWSKI Alieh Vitoldavich; Proleskovskiy Oleg Vitoldovich (1.10.1963. Zagorsk-Russia, now Sergijev Posad) Aide and Head of the Main Ideological department, PA
6. RADKOV Aleksandr Mikhailovich (1.7.1951. Votnya) Minister of Education
7. RUSAKEVICH Vladimir Vasilevich (13.9.1947. Vygonoshchi) Minister of Information
8. HALAVANAW Viktor Ryhoravich; Golovanov Viktor Grigorevich (1952. Borisov) Minister of Justice
9. ZIMOWSKI Aliaksandr Lieanidavich; Zimovsky Alexander Leonidovich (10.1.1961. Possibly Ukraine) Member of the Upper House of the Parliament; Head of the national state teleradio company
10. KANAPLIOW Uladzimir Mikalayeovich; Konoplyev Vladimir Nikolaevich (3.1.1954. Akulintsy) Chairman of the Lower House of the Parliament
11. CHARHINIETS Mikalay Ivanavich; Cherginets Nikolai Ivanovich (17.10.1937. Minsk) Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Upper House
12. KASTSIAN Siarhiey Ivanavich; Kostyan Sergey Ivanovich (15.1.1941. Usokhi, Mogilev oblast) Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Lower House
13. ORDA Mikhail Siarhieyevich, Orda Mikhail Sergeyevich (28.9.1966. Dyatlovo, Grodno oblast) Member of the Upper House, leader of BRSM
14. LOZOVIK Nikolay Ivanovich (1951. Nevinyany, Minsk oblast), Deputy of the Central Election Commission of Belarus
15. MIKLASHEVICH Pyotr Petrovich (1954. Kosuta, Minsk oblast) Prosecutor General
16. SLIZHEVSKY Oleg Leonidovich, Head of the Division of Social organisations, parties and NGOs, Ministry of Justice
17. KHARITON Alexandr, Consultant of the Division of Social organisations, parties and NGOs of the Ministry of Justice
18. SMYRNOV Yevgeny (1949. Ryazan oblast, Russia), First Deputy of the Chairman of the Economic Court
19. REUTSKAYA Nadezhda, Judge of the Moscow district of Minsk
20. TRUBNIKOV Nikolay, Judge of the Partizanskiy district of Minsk
21. KUPRIYANOV Nikolai, Prosecutor of Minsk
22. SUKHORENKO Stepan Nikolaevich (27.1.1957. Zdudichi, Mogilev oblast) Chairman of KGB
23. DEMENTEI Vasily Ivanovich, First deputy, KGB
24. KOZIK Lieanid Piatrovich; Kozik Leonid Petrovich (13.7.1948. Borisov) Head of the Federation of Trade Unions
25. KOLEDA Alexandr, Chairman of the Central Election Commission of the Brest oblast
26. USOV, N.D., Chairman of the Central Election Commission of the Gomel oblast

- 27. LUCHINA Leonid, Chairman of the Central Election Commission of the Grodno oblast
 - 28. KRAVCHENKO Tayana Aleksandrovna, Chairman of the Central Election Commission of the Minsk City
 - 29. KURLOVICH Vladimir, Chairman of the Central Election Commission of the Minsk oblast
 - 30. METELITSA Nikolai, Chairman of the Central Election Commission of the Mogilev oblast
 - 31. PISCHULENOK, M.V., Chairman of the Central Election Commission of the Vitebsk oblast
-